

**Italija-Civitavecchia: Storitve zakladništva**  
**OJ S 243/2015 16/12/2015**  
**Obvestilo o naročilu**  
**Storitve**

**Direktiva 2004/18/ES**

**Oddelek I: Javni naročnik**

---

**I.1. Ime in naslovi**

Uradno ime: Autorità Portuale di Civitavecchia

Poštni naslov: Molo Vespucci snc

Kraj: Civitavecchia

Poštna številka: 00053

Država: Italija

V roke: R.d.P. dr.ssa Angela Andriani

E-naslov: [autorita@portidiroma.it](mailto:autorita@portidiroma.it)

Telefon: +39 0766366201

Telefaks: +39 0766366243

**Internetni naslovi:**

Internetni naslov naročnika: [www.portidiroma.it](http://www.portidiroma.it)

**Dodatne informacije lahko dobite na:**

zgoraj navedenem naslovu

**Specifikacije in dopolnilno dokumentacijo (vključno z dokumentacijo za konkurenčni dialog in dinamični nakupovalni sistem) dobite pri:**

zgoraj navedenem naslovu

**Ponudbe ali prijave za sodelovanje je treba poslati:** zgoraj navedenem naslovu

**I.2. Vrsta javnega naročnika**

Oseba javnega prava

**I.3. Glavna področja dejavnosti**

Drugo: autorità portuale

**I.4. Oddaja naročil v imenu drugih naročnikov**

Naročnik izvaja postopek v imenu drugih naročnikov: ne

**Oddelek II: Predmet naročila**

---

**II.1. Opis**

**II.1.1. Naziv naročila, ki ga je določil naročnik**

«Servizio di tesoreria e di cassa consistente nel complesso di operazioni legate alla gestione finanziaria dell'ente per la durata di anni 5».

**II.1.2. Vrsta javnega naročila in kraj izvedbe ali dobave**

Storitve

Št. kategorije storitev 6: Finančne storitve a) Zavarovalniške storitve b) Bančne in investicijske storitve

Glavna lokacija ali kraj izvedbe: Porto di Civitavecchia.

Šifra NUTS ITE43 Roma

### **II.1.3. Informacije o okvirnem sporazumu ali dinamičnem nabavnem sistemu**

### **II.1.4. Informacije o okvirnem sporazumu**

### **II.1.5. Kratek opis naročila ali nabave**

Servizi di tesoreria e di cassa, consistente nel complesso di operazioni legate alla gestione finanziaria dell'Ente e finalizzate, in particolare: alla riscossione delle entrate; al pagamento delle spese; alla custodia di titoli e valori; agli adempimenti previsti dalla Legge e dal regolamento dell'Ente; ogni altro servizio indicato nella documentazione di gara.

### **II.1.6. Koda(-e) CPV**

66600000 Storitve zakladništva

### **II.1.7. Informacije o Sporazumu o vladnih naročilih**

### **II.1.8. Sklopi**

Naročilo je razdeljeno na sklope: ne

### **II.1.9. Informacije o variantah**

#### **II.2. Obseg naročila**

#### **II.2.1. Celotna količina ali obseg**

Importo quinquennale massimo stimato del servizio, posto a base di gara, 75 000 EUR (15 000 EUR annui) oltre ad IVA di Legge.

#### **II.2.2. Informacije o variantah**

Variante: ne

#### **II.2.3. Informacije o podaljšanjih**

To naročilo je mogoče podaljšati: ne

#### **II.3. Trajanje naročila ali rok za zaključek**

Trajanje v mesecih: 60 (od oddaje naročila)

## **Oddelek III: Pravne, ekonomske, finančne in tehnične informacije**

---

### **III.1. Pogoji, ki se nanašajo na javno naročilo**

#### **III.1.1. Finančna zavarovanja**

#### **III.1.2. Glavni pogoji financiranja in plačilna ureditev ter sklic na ustrezne določbe, ki jih urejajo**

#### **III.1.3. Pravna oblika, ki jo mora prevzeti skupina gospodarskih subjektov, ki ji bo naročilo oddano**

Ai sensi dell'art. 37 del D.Lgs. n. 163/2006, mediante formale conferimento del mandato collettivo speciale e della procura speciale al mandatario nelle forme di Legge, prima della stipulazione del Contratto.

#### **III.1.4. Pogoji za izvedbo javnega naročila**

#### **III.2. Pogoji za udeležbo**

#### **III.2.1. Ustreznost za opravljanje poklicne dejavnosti, vključno z zahtevami v zvezi z vpisom v register poklicev ali trgovski register**

Seznam in kratek opis pogojev: Sono ammesse a partecipare alla gara le banche che svolgono attività di cui all'art. 10 del Decreto Legislativo del 1.9.1993 n. 385 e s.m.i., in possesso dell'autorizzazione prevista dall'art. 13 del Decreto stesso.

È fatto divieto ai concorrenti di partecipare alla gara in più di un Raggruppamento Temporaneo a pena di esclusione di tutte le offerte presentate, ovvero di partecipare alla gara anche in forma individuale qualora partecipino alla gara medesima in Raggruppamento Temporaneo. Non possono, altresì, partecipare — ai sensi dell'art. 34 comma 2 del D.Lgs. n. 163/2006 — i concorrenti che si trovino fra loro in una delle situazioni di controllo di cui all'art. 2359 del Codice Civile o le cui offerte siano imputabili ad un unico centro decisionale.

Requisiti di ordine generale:

1. Insussistenza delle cause di esclusione indicate dall'art. 38, comma 1, del D.Lgs. n. 163/2006 e s.m.i.
2. Insussistenza delle cause di decadenza o di sospensione di cui agli artt. 67, 84, comma 4, e 91, comma 6, del D.Lgs. n. 159/2011 ( Codice delle Leggi Antimafia).
3. Insussistenza delle condizioni di cui all'art. 53, comma 16 ter, del D.Lgs. n. 165/2001 o che siano incorsi, ai sensi della normativa vigente, in ulteriori divieti a contrarre con la Pubblica Amministrazione.
4. Insussistenza delle cause di esclusione di cui all'art. 9, comma 2, del D.Lgs. n. 231/2001 e s.m.i. od altra causa di esclusione derivante dall'applicazione di una sanzione che comporta il divieto di contrarre con la Pubblica Amministrazione.
5. Insussistenza delle cause di esclusione indicate dall'art. 41 del D.Lgs. n. 198/2006 recante il codice delle pari opportunità tra uomo e donna, a norma dell'art. 6 della Legge n. 246/2005.
6. Insussistenza delle cause di esclusione indicate dall'art. 44 del D.Lgs. n. 286/1998 (Azione civile contro la discriminazione dello straniero).
7. Insussistenza, nei confronti degli esponenti aziendali dell'Istituto concorrente, di alcuna delle condizioni ostative a ricoprire cariche in banche ai sensi del D.M. del 18.3.1998, n. 161.
8. Che siano in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili di cui alla Legge n. 68/1999.

### **III.2.2. Poslovna in finančna sposobnost**

Seznam in kratek opis pogojev: Requisiti di ordine speciale:

1. Autorizzazione a svolgere attività bancaria di cui all'art. 10 del Decreto Legislativo n. 385/1993 ed iscrizione nell'apposito Albo della Banca d'Italia di cui all'art. 13 del medesimo D.Lgs. n. 385/1993.
2. Avvenuto svolgimento di servizi di tesoreria e cassa per Enti Pubblici, espletati negli ultimi 3 anni antecedenti la data di pubblicazione del bando di gara.
3. Possesso dell'organizzazione e qualificazione necessaria per l'espletamento del servizio di tesoreria comprovata da certificazione di qualità UNI EN ISO 9001:2008).
4. Presenza di uno sportello/agenzia operativa nella città di Civitavecchia, od impegno ad aprire uno sportello/agenzia operativa nella città di Civitavecchia, se aggiudicatario.

### **III.2.3. Tehnična in strokovna sposobnost**

### **III.2.4. Informacije o pridržanih naročilih**

#### **III.3. Specifični pogoji za naročila storitev**

#### **III.3.1. Informacije o določeni stroki**

#### **III.3.2. Informacije o osebju, odgovornem za izvedbo naročila**

## **Oddelek IV: Postopek**

## **IV.1. Vrsta postopka**

### **IV.1.1. Vrsta postopka**

Odpri postopek

### **IV.1.2. Informacije o omejitvah števila kandidatov, ki bodo povabljeni k sodelovanju**

### **IV.1.3. Informacije o zmanjšanju števila rešitev ali ponudb med pogajanjem ali dialogom**

## **IV.2. Merila za izbiro ponudbe**

### **IV.2.1. Merila za izbiro ponudbe**

Ekonomsko najugodnejša ponudba glede na Cena ni edino merilo za oddajo naročila in vsa merila so navedena le v razpisni dokumentaciji

### **IV.2.2. Informacije o elektronski dražbi**

Uporabljen bo elektronska dražba: ne

## **IV.3. Upravne informacije**

### **IV.3.1. Referenčna številka dokumenta, ki jo je izbral naročnik**

### **IV.3.2. Prejšnja objava v zvezi s tem postopkom**

ne

### **IV.3.3. Pogoji za prejetje specifikacij in dodatnih ali opisnih dokumentov**

### **IV.3.4. Rok za prejem ponudb ali prijav za sodelovanje**

29.2.2016 - 12:00

### **IV.3.5. Predvideni datum pošiljanja povabil k oddaji ponudbe ali sodelovanju izbranim kandidatom**

### **IV.3.6. Jeziki, v katerih se predložijo ponudbe ali prijave za sodelovanje**

italijanščina.

### **IV.3.7. Minimalni časovni okvir, v katerem mora ponudnik zagotavljati veljavnost ponudbe**

Trajanje v dnevih: 180 (od datuma za prejem ponudb)

### **IV.3.8. Način odpiranja ponudb**

Datum: 2.3.2016 - 10:00

Kraj:

Sede dell'Autorità Portuale di Civitavecchia.

Osebe, ki so lahko navzoče pri odpiranju ponudb: da

Informacije o pooblaščenih osebah in postopku odpiranja ponudb: Legali Rappresentanti dei concorrenti o soggetti muniti di delega.

## **Oddelek VI: Dopolnilne informacije**

---

### **VI.1. Informacije o ponovitvah naročila**

### **VI.2. Informacije o sredstvih EU**

Naročilo se nanaša na projekt in/ali program, ki se financira s sredstvi EU: ne

### **VI.3. Dodatne informacije**

Il Disciplinare di Gara, che forma parte integrante e sostanziale del presente bando, i modelli da compilare da parte dei concorrenti ed ogni altra documentazione posta a base di gara sono pubblicati sul sito internet dell'Autorità Portuale di Civitavecchia [www.portidiroma.it](http://www.portidiroma.it) — Tutte le comunicazioni di natura ufficiale relative alla presente procedura di gara saranno pubblicate sullo stesso sito internet e varranno come notifica nei confronti dei concorrenti e di tutti gli interessati. L'Autorità Portuale di Civitavecchia ha facoltà di interrompere od annullare in qualsiasi momento la procedura di affidamento senza che i concorrenti possano vantare diritti od aspettative di sorta.

Ai sensi dell'art. 57, comma 5, lett. b) del D.Lgs. n. 163/2006, l'Autorità Portuale si riserva la facoltà di affidare all'Istituto Bancario aggiudicatario, entro i 3 anni successivi alla stipulazione della Convenzione, nuovi servizi consistenti nella ripetizione dei servizi di Tesoreria di cui alla presente procedura.

Responsabile del procedimento: dr.ssa Angela Andriani.

Numero C.I.G. 6514074FE7.

#### **VI.4. Postopki za revizijo**

##### **VI.4.1. Organ, pristojen za revizijo**

Uradno ime: TAR Lazio

Poštni naslov: Via Flaminia 189

Kraj: Roma

Poštna številka: 00100

Država: Italija

##### **VI.4.2. Postopek revizije**

##### **VI.4.3. Služba, pri kateri lahko dobite informacije o postopku revizije**

##### **VI.5. Datum pošiljanja tega obvestila**

11.12.2015